



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня – 1 июля 2014 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Процедуры и механизмы, способствующие осуществлению Конвенции: механизм соблюдения

Соблюдение Беларусью своих обязательств по Конвенции*

Доклад Комитета по вопросам соблюдения

Резюме

Настоящий документ был подготовлен Комитетом по вопросам соблюдения во исполнение просьбы, изложенной в пункте 10 решения IV/9 Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1), и в соответствии с мандатом Комитета, изложенным в пунктах 13 b), 14 и 35 приложения к решению I/7 о рассмотрении соблюдения (ECE/MP.PP/2/Add.8).

* Настоящий документ был представлен позже установленного срока ввиду короткого промежутка времени между сорок четвертым совещанием Комитета по соблюдению и сроком представления документов для пятой сессии Совещания Сторон, а также необходимости проведения дополнительных консультаций по данному документу перед его представлением.



В документе рассматриваются прогресс, достигнутый Беларусью в межсессионный период в деле осуществления решения IV/9b Совещания Сторон о соблюдении Беларусью своих обязательств о Конвенции (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1), а также ход выполнения ею рекомендаций, изложенных в выводах Комитета по сообщению АССС/С/2009/44 (ECE/MP.PP/С.1/2011/6/Add.1), которые были приняты 28 июня 2011 года, в частности в отношении осуществления положений Конвенции о доступе к информации и участии общественности в процессе принятия решений.

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| I. Введение | 1–7 | 4 |
| А. Решение IV/9b Совещания Сторон | 1–5 | 4 |
| В. Сообщение АССС/С/2009/44 | 6–7 | 5 |
| II. Резюме последующих мер в связи с решением IV/9b и сообщением АССС/С/2009/44 | 8–41 | 6 |
| III. Рассмотрение и оценка Комитетом решения IV/9b | 42–67 | 13 |
| IV. Выводы и рекомендации | 68–70 | 18 |

I. Введение

A. Решение IV/9b Совещания Сторон

1. На своей четвертой сессии (Кишинев, 29 июня – 1 июля 2011 года) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), приняло решение IV/9b о соблюдении Беларусью своих обязательств по Конвенции (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1).

2. Соблюдение Конвенции Беларусью рассматривается Комитетом по вопросам соблюдения начиная с сообщения АССС/С/2009/37, касавшегося доступа к информации и участия общественности в процессе принятия решений по проекту строительства гидроэлектростанции на реке Неман. В своих выводах по сообщению АССС/С/2009/37 (ECE/MP.PP/2011/11/Add.2), принятых 24 сентября 2010 года, Комитет констатировал несоблюдение соответствующей Стороной пункта 1 статьи 4 и пунктов 2, 2 d) iv)–v), 3, 6, 7, 8 и 9 статьи 6 Конвенции. Комитет сформулировал рекомендации непосредственно для Совещания Сторон.

3. На своем тридцать первом совещании (Женева, 22–25 февраля 2011 года) на основании полученной информации о ряде имевших место изменений в законодательстве и практике в Беларуси в течение 2010 года Комитет постановил рекомендовать Совещанию Сторон рассматривать его рекомендации в отношении сообщения АССС/С/2009/37 "в свете нового законодательства" (ECE/MP.PP/C.1/2011/2, пункт 32).

4. В своем решении IV/9b Совещание Сторон одобрило выводы Комитета, касающиеся как конкретного проекта строительства гидроэлектростанции, так и общей нормативно-правовой основы. Приняв к сведению проводимые в Беларуси нормативно-законодательные реформы в связи с осуществлением Конвенции, Совещание Сторон рекомендовало соответствующей Стороне в процессе ее реформы, направленной на обеспечение соблюдения Конвенции, принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:

а) в общем законе о доступе к информации делалась ссылка на Закон об охране окружающей среды 1992 года, конкретно регулирующий доступ к экологической информации, при наличии которой общее требование об указании на заинтересованность применяться не будет;

б) существовало четкое требование относительно надлежащего, своевременного и эффективного информирования общественности о процессах принятия решений, подпадающих под действие статьи 6;

в) существовали четкие требования в отношении формы и содержания публичного уведомления, требуемого в пункте 2 статьи 6 Конвенции;

г) предусматривались разумные минимальные сроки представления замечаний в ходе процедуры участия общественности с учетом стадии процесса принятия решений, а также характера, масштабов и сложности планируемой деятельности;

e) была четко предусмотрена возможность представления общественностью своих замечаний непосредственно соответствующим органам (т.е. органам, компетентным принимать решения, подпадающие под действие статьи 6 Конвенции);

f) была четко предусмотрена ответственность соответствующих государственных органов за обеспечение таких возможностей для участия общественности, которые должны создаваться согласно Конвенции, в том числе для предоставления соответствующей информации и сбора замечаний в виде письменных представлений и/или в ходе общественных слушаний;

g) была четко предусмотрена ответственность соответствующих государственных органов за должный учет результатов участия общественности и за представление свидетельств этого в публично доступном заявлении с изложением причин и соображений, на основе которых были приняты решения;

h) была четко предусмотрена ответственность соответствующих государственных органов за:

i) оперативное информирование общественности о принимаемых ими решениях и о том, как их можно получить;

ii) хранение и предоставление общественности копий таких решений вместе с другой информацией, имеющей значение для процесса принятия решений, включая доказательства выполнения обязанностей по информированию общественности и предоставления ей возможностей представить свои замечания;

iii) составление соответствующих доступных для общественности перечней или реестров принятых ими решений;

i) законоположения, касающиеся ситуаций, в которых положения об участии общественности не применяются, невозможно было толковать как допускающие более широкие исключения, чем те, которые возможны согласно пункту 1 с) статьи 6 Конвенции;

5. Совещание Сторон также предложило Беларуси разработать план действий по выполнению приведенных выше рекомендаций, с тем чтобы представить Комитету первоначальный доклад о проделанной работе к 1 декабря 2011 года, а план действий – к 1 апреля 2012 года, и как минимум за шесть месяцев до начала пятой сессии Совещания Сторон предоставить Комитету информацию о принятых мерах и достигнутых результатах работы по выполнению этих рекомендаций.

В. Сообщение АССС/С/2009/44

6. В течение межсессионного периода 2008–2011 годов Комитет также рассмотрел сообщение АССС/С/2009/44 относительно соблюдения Конвенции Беларусью в связи с процессом принятия решения по строительству атомной электростанции в районе города Островец. После того, как Комитет принял свои выводы и рекомендации по данному сообщению на его тридцать третьем совещании (Кишинев, 27–28 июня 2011 года), которое было приурочено к четвертой сессии Совещания Сторон, эти выводы на указанной сессии Совещания Сторон не рассматривались и будут рассмотрены на его пятой сессии.

7. В своих выводах по сообщению АССС/С/2009/44 (ECE/MP.PP/С.1/2011/6/Add.1)¹, принятых 28 июня 2011 года, Комитет констатировал несоблюдение Беларусью пункта 1 b) статьи 4, пунктов 2 d) vi), 4, 6, 7 и 9 статьи 6 Конвенции. Комитет констатировал несоблюдение Конвенции как в отношении конкретных обстоятельств, связанных со строительством Островецкой атомной электростанции, так и, ссылаясь на свои выводы по сообщению АССС/С/2009/44, в отношении общей нормативно-законодательной основы. С согласия соответствующей Стороны Комитет рекомендовал соответствующей Стороне:

а) при внесении изменений в свое законодательство, подзаконные акты и другие нормы принимать во внимание рекомендации Комитета по сообщению АССС/С/2009/37 в отношении общей нормативно-правовой основы, а также обеспечивать совместимость и согласованность общеправовой основы участия общественности в принятии решений по конкретным проектам (общее законодательство об оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС)) и основой ее участия в принятии решений по ядерным проектам;

б) обеспечить, чтобы после внесения таких изменений в нормативно-правовой основе четко определялось, какое решение считается окончательным, разрешающим осуществление той или иной деятельности, чтобы такое решение обнародовалось в соответствии с требованиями пункта 9 статьи 6 Конвенции;

в) обеспечить, чтобы замечания общественности (вне зависимости от того, согласилась ли с ними эксплуатирующая организация или нет) в полном объеме предоставлялись органам, ответственным за принятие решений (в том числе органам, отвечающим за проведение *экспертизы*²);

г) принять практические и иные меры к тому, чтобы общественность могла принимать участие в разработке планов и программ, касающихся окружающей среды;

е) организовать подготовку должностных лиц, помогая им лучше понять требования Конвенции, а также обеспечить получение ими надлежащей информации, с тем чтобы не допустить распространения неточных сведений.

II. Резюме последующих мер в связи с решением IV/9b и сообщением АССС/С/2009/44

8. Вследствие актуальности рекомендаций по сообщению АССС/С/2009/44 для рекомендаций, содержащихся в решении IV/9b³, применительно к последующей деятельности соответствующей Стороны по осуществлению

¹ Первоначальные сообщения и другие документы, связанные с их рассмотрением, включая выводы и рекомендации Комитета, если таковые имеются, доступны на веб-сайте Конвенции по адресу <http://www.unep.org/env/pp/pubcom.html>.

² *Примечание редактора:* система ОВОС/*экспертизы* представляет собой механизм контроля за строительством, используемый во многих странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Комитет пришел к тому мнению, что ОВОС и *экспертизу* следует рассматривать совместно в качестве процесса принятия решений, представляющего собой одну из форм процедуры оценки воздействия на окружающую среду (см. ECE/MP.PP/С.1/2013/9, пункт 44).

³ Решения о соблюдении Конвенции Сторонами и документы, связанные с их последующим выполнением, приведены на веб-сайте Конвенции по адресу <http://www.unep.org/env/ccimplementation.html>.

решения IV/9b Комитет рассматривал общие усилия Стороны по приведению ее нормативно-правовой основы в соответствие с Конвенцией, в том числе и в отношении рекомендаций, вынесенных Комитетом в его выводах по сообщению АССС/С/2009/44. Автору сообщения АССС/С/2009/44 и наблюдателям, имеющим отношение к этому сообщению, было также предложено представить их замечания в контексте последующей деятельности в связи с решением IV/9b.

9. 30 ноября 2011 года соответствующая Сторона представила свой доклад о ходе работы, подлежавший представлению 1 декабря 2011 года. Однако из-за технической проблемы доклад не был своевременно получен к тридцать пятому совещанию Комитета (см. ниже). В своем докладе Сторона информировала Комитет о предпринятых ею важных шагах в направлении обеспечения соблюдения Конвенции, в частности путем: а) принятия Советом Министров 1 июня 2011 года постановления № 689 "О внесении изменений в постановление Совета Министров № 755 от 19 мая 2010 года"; б) принятия Советом Министров постановления № 1370 от 13 октября 2011 года и постановления № 687 "О порядке проведения общественных обсуждений в области архитектурной, градостроительной и строительной деятельности" от 1 июля 2011 года. Соответствующая Сторона также информировала Комитет о дальнейших изменениях в законодательстве в отношении доступа к информации и участия общественности, которые были сделаны в контексте проекта, организованного Европейским союзом и Программой развития Организации Объединенных Наций. Тексты постановления № 689 "О внесении изменений в постановление № 755" и постановления № 687 были представлены на русском и английском языках.

10. В докладе соответствующей Стороны подчеркиваются, в частности, следующие изменения, внесенные постановлением № 689:

а) основные принципы законодательства об ОВОС⁴ были дополнены принципами своевременности и эффективности информирования общественности по вопросам воздействия планируемой деятельности на окружающую среду;

б) был закреплен минимальный 30-дневный срок проведения общественных обсуждений со дня опубликования уведомления об общественных обсуждениях;

в) требования к уведомлению об общественных обсуждениях были дополнены информацией об органе, ответственном за принятие решения о разрешении строительства объекта;

г) была упорядочена процедура доработки отчета об ОВОС;

д) для компетентных органов власти было предусмотрено обязательство относительно опубликования решений в отношении планируемой деятельности в Интернете.

11. Европейский ЭКО-Форум (автор сообщения АССС/С/2009/44, также выступающий в качестве представителя автора сообщения АССС/С/2009/37, который просил об обеспечении конфиденциальности) и национальная неправительственная организация (НПО) "Экодом" (Беларусь) представили информацию Комитету соответственно 15 и 16 декабря 2011 года.

⁴ См. сноску 2.

12. В своем письме от 15 декабря 2011 года Европейский ЭКО-Форум привел анализ изменений, внесенных постановлением № 689. По его мнению, данное постановление предусматривало некоторые законодательные улучшения, например за счет расширения сферы действия соответствующего законодательства об ОВОС, в том числе в отношении участия общественности в обсуждении вопросов атомной энергетики, и за счет внесения некоторых изменений в процедуру ОВОС. Однако по-прежнему имелись некоторые недостатки в вопросах доступа к информации и участия общественности, констатированные Комитетом в его выводах по сообщениям АССС/С/2009/37 и АССС/С/2009/44, и у него возникла обеспокоенность в отношении того, что рассматривается в качестве окончательного решения по статье 6, а также в отношении доступности выводов *экспертизы* для общественности.

13. В своем письме от 16 декабря 2011 года "Экодом" сообщил Комитету о дальнейшей деятельности по проекту строительства Островецкой атомной электростанции, несмотря на выводы и рекомендации Комитета по сообщению АССС/С/2009/44. В частности, 15 сентября 2011 года Президент Беларуси в своем указе № 418 утвердил участок в Островецком районе под строительство АЭС; 11 октября 2011 года Дирекция строительства АЭС выбрала для новой станции проект (АЭС-2006) и тип реакторной установки (В-491) и подписала контракт на ее строительство. По мнению наблюдателя, при принятии этих решений никаких обсуждений с общественностью не проводилось и никакие мнения и предложения общественности во внимание не принимались.

14. На своем тридцать пятом совещании (Женева, 13–16 декабря 2011 года) Комитет рассмотрел информацию, представленную Европейским ЭКО-Форумом и "Экодомом", и постановил провести дальнейшее рассмотрение этого вопроса на своем тридцать шестом совещании.

15. На своем тридцать шестом совещании (Женева, 27–30 марта 2012 года) Комитет отметил, что соответствующая Сторона представила свой доклад о ходе работы в электронном виде до установленного срока, т.е. до 1 декабря 2011 года, но ввиду технической проблемы доклад не был своевременно получен к тридцать пятому совещанию Комитета. Комитет был в целом удовлетворен общим направлением действий соответствующей Стороны. Он просил секретариат напомнить Стороне о приближении установленного крайнего срока (1 апреля 2012 года) для представления ее плана действий и принял решение также рассмотреть замечания авторов сообщений по плану действий и более подробно рассмотреть материалы, полученные на его тридцать седьмом совещании.

16. 30 марта 2012 года соответствующая Сторона представила свой план действий, испрошенный в решении IV/9b. В плане действий были определены конкретные меры, принятие которых должно было обеспечить соблюдение Конвенции, и установлены временные сроки для их реализации.

17. 9 мая 2012 года авторы сообщений были приглашены высказать до тридцать седьмого совещания Комитета свои замечания по докладу о ходе работы и плану действий, представленным соответствующей Стороной.

18. 15 июня 2012 года соответствующая Сторона информировала Комитет о создании рабочей группы по подготовке предложений, направленных на обеспечение более полного осуществления Конвенции, и представила проект концепции подготовки изменений и дополнений в законодательство Беларуси.

19. На своем тридцать седьмом совещании (Женева, 26–29 июня 2012 года) Комитет приветствовал план действий, представленный соответствующей Стороной 30 марта 2012 года в пределах срока, установленного решением IV/9b. Никаких замечаний от авторов сообщений получено не было. Комитет также принял к сведению проект концепции подготовки изменений и дополнений в национальное законодательство, представленный соответствующей Стороной 15 июня 2012 года. Наблюдатели, присутствовавшие на совещании, обратили внимание Комитета на следующие вопросы: а) перевод термина "responsibility" в тексте решения на русском языке, который может быть истолкован соответствующей Стороной как термин "liability" и который может привести к принятию мер, не согласующихся с задачей осуществления рекомендаций Совещания Сторон; б) обеспокоенность гражданского общества в связи с тем, что при подготовке плана действий с ним не проводилось надлежащих консультаций; и с) предпринятые последующие шаги по строительству атомной электростанции в районе Островаца. Комитет принял к сведению представленную информацию. Он поручил секретариату направить письмо соответствующей Стороне, в котором разъяснить значение термина "responsibility" в решении IV/9b и предложить Стороне прокомментировать заявление наблюдателей и представить информацию о том, каким образом представители общественности участвовали в подготовке плана действий и имелись ли все соответствующие документы в открытом доступе. Соответствующая Сторона должна была представить испрошенную информацию до 15 сентября 2012 года, после чего Комитет планировал рассмотреть этот вопрос на своей тридцать восьмой сессии. Комитет также просил секретариат просить Сторону сообщить Комитету до 1 февраля 2013 года о ходе внесения поправок в законодательство и о том, как в этих поправках учтены конкретные элементы пункта 4 решения IV/9b. Он постановил, что подробно рассмотрит полученные материалы на своем сороковом совещании.

20. 14 сентября 2012 года соответствующая Сторона представила ответы на вопросы, поднятые наблюдателями 29 июня 2012 года на тридцать седьмом совещании Комитета.

21. На своем тридцать восьмом совещании (Женева, 25–28 сентября 2012 года) Комитет отметил, что соответствующая Сторона представила свой ответ до установленного срока, т.е. до 15 сентября 2012 года, и принял к сведению эту информацию. Он также отметил, что соответствующей Стороне еще предстоит до 1 февраля 2013 года проинформировать Комитет о ходе внесения поправок в законодательство и о том, как в этих поправках учтены конкретные элементы пункта 4 решения IV/9b.

22. 28 сентября 2012 года, в последний день тридцать восьмого совещания Комитета, Европейский ЭКО-Форум представил письмо, в котором сообщал Комитету об арестах и заключении под стражу представителей общественности в связи с их деятельностью, связанной с природоохранными вопросами. Наблюдатели, присутствовавшие на совещании, сообщили Комитету о том, что представители общественности, в том числе те из них, кто имел отношение к сообщению АССС/С/2009/44 и высказывал обеспокоенность в связи со строительством и работой Островецкой атомной электростанции, были арестованы и помещены под стражу в июле 2012 года. В этой связи Комитет напомнил, что в своих выводах по сообщению АССС/С/2009/44 он уже рассматривал утверждения о невыполнении Беларусью своих обязательств, вытекающих из пункта 8 статьи 3 Конвенции, в отношении Островецкой атомной электростанции ввиду предполагаемого давления на представителей общественности, пытавшихся высказать свое мнение по поводу данного проекта. Комитет пришел к выводу о том, что обвинения в притеснениях являются достаточно серьезными, и если

предполагаемые факты подтверждаются, речь будет идти о притеснениях по смыслу пункта 8 статьи 3, а следовательно, и о нарушении положений Конвенции. В то же время, основываясь на представленной к тому времени информации, Комитет не смог в достаточной мере однозначно определить, что же произошло на самом деле, и поэтому воздержался от формулирования выводов по данному вопросу (ECE/MP.PP/C.1/2011/6/Add.1, пункт 65).

23. Комитет постановил напомнить Стороне о ее обязательстве относительно представления доклада до 1 февраля 2013 года и с учетом информации, полученной от наблюдателей, предложить ей также прокомментировать недавние аресты и задержания, о которых говорится в предыдущем пункте. Он принял решение более подробно рассмотреть полученные материалы на своем сороковом совещании.

24. 5 октября 2012 года Председатель Комитета направил соответствующей Стороне письмо, в котором предложил ей прокомментировать поступившие сообщения о незаконных арестах и задержаниях представителей общественности на том основании, что они выражали обеспокоенность в связи со строительством и функционированием Островецкой атомной электростанции, и указал на то, что, если эти события подтвердятся, они будут означать несоблюдение пункта 8 статьи 3 Конвенции.

25. 1 февраля 2013 года соответствующая Сторона представила свой доклад, в котором информировала Комитет о дальнейшей деятельности по приведению своего законодательства в полное соответствие с Конвенцией, включая подготовку проекта закона о внесении дополнительных поправок в некоторые законы в отношении доступа общественности к природоохранной информации и участия общественности в принятии решений по видам деятельности, касающимся окружающей среды. Сторона заявила, что проект закона был обсужден с общественностью. Кроме того, был подготовлен проект постановления о проведении общественных обсуждений по процессу принятия решений, касающихся окружающей среды, и были проведены мероприятия по соответствующей подготовке.

26. 13 февраля 2013 года соответствующая Сторона представила ответ на письмо Председателя Комитета от 5 октября 2012 года, в котором сообщалось, что Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды направило запрос в Министерство внутренних дел, но, исходя из полученной из МВД информации, не представлялось возможным сделать вывод о задержаниях лиц в связи с их общественной деятельностью, направленной против строительства атомной электростанции.

27. 28 февраля 2013 года от имени автора сообщения АССС/С/2009/37 было направлено письмо, в котором приветствовались усилия, прилагаемые соответствующей Стороной в процессе осуществления решения IV/9b. В письме также содержались ссылки на обеспокоенность, выраженную Европейским ЭКО-Форумом 15 декабря 2011 года, и положение с арестами и задержаниями летом 2012 года.

28. 21 марта 2013 года автор сообщения АССС/С/2009/44 направил письмо с выражением разочарования по поводу того факта, что Сторона не представила информации о том, каким образом она выполняет, в частности, рекомендации Комитета по этому вопросу, и не ответила на вопросы, поставленные Европейским ЭКО-Форумом в письме от 15 декабря 2011 года. Он также подчеркнул продолжающиеся притеснения экологических активистов в стране.

29. На своем сороковом совещании (Женева, 25–28 марта 2013 года) Комитет принял к сведению доклад соответствующей Стороны, который был представлен к установленному сроку, а также ответ от 13 февраля 2013 года на письмо Председателя от 5 октября 2012 года. Кроме того, Комитет принял к сведению замечания по докладу Стороны, представленные автором сообщения АССС/С/2009/37 28 февраля 2013 года. Один из наблюдателей выразил глубокое разочарование в отношении изменений в законодательной сфере.

30. Комитет отметил, что характер представленной информации не позволял точно оценить достигнутый прогресс. Он принял решение направить соответствующей Стороне письмо с просьбой представить конкретную информацию о точных сроках различных этапов законодательного процесса, направленного на достижение целей, поставленных в плане действий, первоначально представленном 30 марта 2012 года, включая информацию о том, что было предпринято в связи с соответствующими рекомендациями по сообщению АССС/С/2009/44 (ECE/MP.PP/C.1/2011/6/Add.1, пункт 90, в частности подпункты а), b) и с)), в которых содержатся ссылки на рекомендации по сообщению АССС/С/2009/37 и которые были сформулированы с согласия соответствующей Стороны.

31. Комитет с сожалением отметил также, что ответ соответствующей Стороны на письмо Председателя от 5 октября 2012 года по вопросу о предположительно имевших место арестах и задержаниях экологических активистов является неудовлетворительным, и принял в этой связи решение предложить соответствующей Стороне представить более конкретную информацию. Комитет решил подробно рассмотреть эту ситуацию на своем сорок втором совещании и просил секретариат изучить возможность проведения видеоконференции с соответствующей Стороной и заинтересованными наблюдателями и напомнить им о рекомендациях по сообщению АССС/С/2009/44, а также по сообщению АССС/С/2009/37, с которыми Сторона согласилась.

32. В своих последующих письмах секретариат напомнил соответствующей Стороне об установленном сроке представления информации о принятых мерах в отношении как решения IV/9b, так и рекомендаций Комитета по сообщению АССС/С/2009/44.

33. 31 июля 2013 года соответствующая Сторона представила через свое Министерство природных ресурсов испрошенный доклад о последующих мерах в связи с решением IV/9b и рекомендациями Комитета по сообщению АССС/С/2009/44, а также информацию о предположительно имевших место арестах и задержаниях экологических активистов. В своем докладе соответствующая Сторона информировала Комитет о:

а) новом законе, предусматривающем внесение поправок в ряд законов по вопросам охраны окружающей среды с целью приведения процедур участия общественности в Беларуси в соответствие с положениями Орхусской конвенции. Копия проекта этого закона была направлена Комитету с предложением представить его замечания по нему. Предполагалось, что данный проект закона будет открыт для общественных консультаций, а их результаты будут учтены при подготовке нового текста проекта закона;

б) действиях, предпринятых в связи с утверждениями об имевших место арестах и задержаниях представителей общественности летом 2012 года: Министерство природных ресурсов препроводило просьбу Комитета о представлении информации Министерству внутренних дел и Главному управлению внутренних дел. В своем ответе Министерство внутренних дел отметило, что не представляется возможным сделать вывод о взаимосвязи задержаний указанных

лиц с их общественной деятельностью, направленной против строительства атомной электростанции. Впоследствии Министерство природных ресурсов подготовило аналитическую записку относительно необходимости соблюдения взятых Республикой Беларусь международных обязательств в соответствии с положениями Конвенции, в особенности в части выполнения пункта 8 статьи 3, и направило ее Министерству внутренних дел;

с) проводимых обучающих мероприятиях для соответствующих сотрудников по вопросам, связанным с Конвенцией;

д) новом проекте, который будет осуществляться во взаимодействии с международными партнерами в целях укрепления потенциала НПО для участия в природоохранной деятельности, включая проведение тренинга по вопросам, регулируемым Конвенцией.

34. На своем сорок втором совещании (Женева, 24–27 сентября 2013 года) Комитет провел телефонную конференцию с соответствующей Стороной, в ходе которой последняя выступила с заявлением по поводу того, какие меры она принимает в связи с каждым из подпунктов решения IV/9b, а также выводами и рекомендациями Комитета по сообщению АССС/С/2009/44. Автор сообщения АССС/С/2009/44 также представил свои замечания относительно прогресса, достигнутого соответствующей Стороной в отношении каждого из подпунктов рекомендации, содержащихся в решении IV/9b, а также рекомендаций Комитета по сообщению АССС/С/2009/44. Выступавшая в качестве наблюдателя НПО "Экодом" (Беларусь) также выразила озабоченность по поводу продолжающихся нарушений Конвенции в соответствующей Стороне в связи со строительством атомной электростанции. Комитет согласовал вопросы для направления соответствующей Стороне после совещания на предмет представления письменного ответа и приступил к подготовке проекта своего доклада по вопросу об осуществлении решения IV/9b для представления Совещанию Сторон на его пятой сессии.

35. 16 декабря 2013 года соответствующая Сторона представила ответы на вопросы, направленные Комитетом после его сорок второго совещания.

36. На своем сорок третьем совещании (Женева, 17–20 декабря 2013 года) Комитет продолжил подготовку проекта своего доклада для Совещания Сторон об осуществлении рекомендаций, содержащихся в решении IV/9b и выводах Комитета по сообщению АССС/С/2009/44. Выступавшая в качестве наблюдателя НПО "Экодом" (Беларусь) выступила в ходе совещания с заявлением по вопросу об осуществлении этих рекомендаций, отметив, что действующее и предлагаемое законодательство Беларуси затрудняет осуществление Конвенции.

37. В своем электронном сообщении от 13 февраля 2014 года Комитет просил соответствующую Сторону уточнить, какие положения своего законодательства она считает направленными на выполнение каждой из рекомендаций, сформулированных в пункте 4 решения IV/9b и пункте 90 выводов Комитета по сообщению АССС/С/2009/44.

38. В ответ на просьбу Комитета от 13 февраля 2014 года автор сообщения АССС/С/2009/44 представил свои мнения в тот же день, а соответствующая Сторона представила свой ответ 19 февраля 2014 года. Приняв во внимание полученную информацию, Комитет завершил подготовку проекта своего доклада на основе использования электронной процедуры принятия решений.

39. 28 февраля 2014 года проект доклада был направлен соответствующей Стороне и автору сообщения АССС/С/2009/44 (действующему также в качестве представителя автора сообщения АССС/С/2009/37) для представления ими своих замечаний до 21 марта 2014 года. Сторона и автор сообщения АССС/С/2009/44 представили свои замечания соответственно 21 и 24 марта 2014 года. Вместе со своими замечаниями соответствующая Сторона направила Комитету самый последний вариант разрабатываемого ею законопроекта.

40. В письме от 19 марта 2014 года правительство Литвы сообщило Комитету, что, по его мнению, Беларусь не соблюдает своих обязательств по Конвенции в отношении положений о доступе к информации и участии общественности в случае проекта строительства Островецкой атомной электростанции применительно к общественности Литвы. Литва просила Комитет принять к сведению ее письмо при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Беларусью рекомендаций Комитета по сообщению АССС/С/2009/44.

41. На своем сорок четвертом совещании (Женева, 25–28 марта 2014 года) Комитет продолжил подготовку проекта своего доклада для Совещания Сторон об осуществлении рекомендаций, содержащихся в решении IV/9b и выводах Комитета по сообщению АССС/С/2009/44. Выступавшая в качестве наблюдателя НПО "Экодом" сделала устное и письменное заявления в Комитете соответственно 25 и 26 марта. Приняв во внимание замечания, полученные от соответствующей Стороны, автора сообщения АССС/С/2009/44, правительства Литвы и наблюдателей, Комитет завершил подготовку своего доклада для представления Совещанию Сторон на его пятой сессии.

III. Рассмотрение и оценка Комитетом решения IV/9b

42. В целях соблюдения требований, определенных в решении IV/9b, соответствующая Сторона должна была продемонстрировать Комитету, что она приняла необходимые законодательные, нормативные и практические меры для выполнения рекомендаций, изложенных в пунктах 4 а)–i) этого решения (см. пункт 4 выше).

43. В отношении рекомендаций, содержащихся в подпунктах а), f), g), h) i) и h) ii) пункта 4 решения VI/9b, соответствующая Сторона сообщила, что эти рекомендации будут учтены в рамках проекта предложенного ею закона. Поскольку этот закон пока имеет форму законопроекта, Комитет приходит к тому выводу, что Сторона еще не приняла необходимых мер для обеспечения выполнения упомянутых рекомендаций.

44. В отношении рекомендации, содержащейся в пункте 4 b) решения IV/9b, Сторона в своем ответе от 19 февраля 2014 года информировала Комитет о том, что на выполнение данной рекомендации указывает пункт 4.5 Положения о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду, в котором говорится:

"4. Основными принципами оценки воздействия являются:

4.5 своевременное и эффективное информирование общественности, гласность и учет общественного мнения по вопросам воздействия планируемой деятельности на окружающую среду".

45. В отношении процесса принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, который не подпадает под действие вышеуказанного Положения, Сторона в своем ответе от 19 февраля 2014 года заявила, что рекомендация, содержащаяся в пункте 4 b), будет учтена в проекте предложенного ею законопроекта.

46. Приветствуя включение в Положение о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду принципа своевременного и эффективного информирования общественности, Комитет не считает в то же время, что такой принцип равноценен однозначному требованию относительно информирования общественности обо всех процессах принятия решений, которые подпадают под действие статьи 6, адекватным, своевременным и эффективным образом, как это предусмотрено в рекомендации, содержащейся в пункте 4 b) решения IV/9b. Соответственно, Комитет приходит к тому выводу, что Сторона еще не приняла необходимых мер для обеспечения выполнения данной рекомендации в отношении процесса принятия решений, охватываемого ОВОС, или процесса принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, который не охватывается ОВОС.

47. В отношении рекомендации, содержащейся в пункте 4 c) решения IV/9b, Сторона в своем ответе от 19 февраля 2014 года информировала Комитет о том, что требования в отношении формы и содержания публичного уведомления в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Конвенции удовлетворены в Техническом кодексе установившейся практики 17.02-08-2012.

48. Требования в отношении уведомления также изложены в пунктах 34 и 35 Положения о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду, а именно:

"34. Соответствующие местные советы депутатов, местные исполнительные и распорядительные органы совместно с заказчиком:

в течение трех рабочих дней со дня обращения общественности в соответствующие местные исполнительные и распорядительные органы с заявлением о необходимости проведения собраний по обсуждению отчета об ОВОС уведомляют общественность о дате и месте его проведения посредством публикации объявления в средствах массовой информации, а также его размещения в сети Интернет на сайтах заказчика и соответствующих местных исполнительных и распорядительных органов (при наличии таких сайтов).

35. Уведомление об общественных обсуждениях должно содержать:

35.1 информацию о заказчике планируемой деятельности (наименование, юридический, почтовый и электронный адреса, номера телефона и факса);

35.2 наименование, обоснование и описание планируемой деятельности;

35.3 информацию о месте размещения планируемой деятельности;

35.4 информацию о сроках реализации планируемой деятельности;

35.5 информацию о сроках проведения общественных обсуждений и представления замечаний по отчету об ОВОС;

35.6 информацию о том, где можно ознакомиться с отчетом об ОВОС и куда направить замечания и предложения по отчету об ОВОС (наименование организации, почтовый адрес, интернет-сайт, фамилия, отчество и должность контактного лица, номера телефона и адрес);

35.7 информацию о местонахождении местного исполнительного и распорядительного органа, ответственного за принятие решения о строительстве объекта (наименование, почтовый адрес, интернет-сайт, номер телефона и факса, электронный адрес) и сроке направления заявления о необходимости проведения собрания по обсуждению отчета об ОВОС и заявления о намерении проведения общественной экологической экспертизы".

49. Комитет приветствует тот факт, что пункт 35 Положения о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду и Технический кодекс устойчивой практики, судя по всему, удовлетворяют большинству требований в отношении уведомления, изложенных в пункте 2 статьи 6. Однако он не убежден в том, что пункты 34 или 35 Постановления или же Технический кодекс устойчивой практики удовлетворяют требованиями пункта 2 b) или 2 d vi) статьи 2. Соответственно, Комитет приходит к тому выводу, что Сторона еще не выполнила в полной мере требования рекомендации, содержащейся в пункте 4 c) решения IV/9b, применительно к данным конкретным аспектам.

50. В отношении рекомендации, содержащейся в пункте 4 d) решения IV/9b, Сторона в своем ответе от 19 февраля 2014 года информировала Комитет о том, что о выполнении этой рекомендации свидетельствует пункт 35–1 Положения о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду, в котором предусмотрено:

"35–1. Срок проведения общественных обсуждений должен составлять не менее 30 календарных дней со дня опубликования уведомления об общественных обсуждениях".

51. В отношении процесса принятия решений по вопросам окружающей среды, который не подпадает под действие вышеупомянутого Положения, Сторона в своем ответе от 19 февраля 2014 года заявила, что рекомендация, изложенная в пункте 4 d), будет учтена в проекте предложенного ею закона.

52. На основании представленной информации Комитет приходит к выводу о том, что рекомендация, содержащаяся в пункте 4 d) решения IV/9b, выполнена в отношении процесса принятия решений в соответствии с процедурой ОВОС, но еще не выполнена в отношении процесса принятия решений в соответствии со статьей 6 Конвенции, на который не распространяется процедура ОВОС.

53. В отношении рекомендации, содержащейся в пункте 4 e) решения IV/9b, Сторона в своем ответе от 19 февраля 2014 года информировала Комитет о том, что о выполнении этой рекомендации свидетельствует пункт 41 Положения о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду, в которой предусмотрено следующее:

"К протоколу общественных обсуждений прилагается сводка отзывов, которая готовится проектной организацией по договору с заказчиком. В данную сводку включаются все замечания и предложения по отчету об ОВОС, поступившие в процессе общественных обсуждений в соответствующие местные исполнительные и распорядительные органы, заказчику и в проектную организацию, указанные в уведомлении об общественных обсуждениях".

54. Комитет приходит, однако, к тому выводу, что приведенное выше положение предусматривает только сводку полученных застройщиком отзывов, которая подлежит представлению в государственные органы, в то время как рекомендация, содержащаяся в пункте 4 е) решения IV/9b, требует, чтобы была четко предусмотрена возможность представления общественностью своих замечаний непосредственно соответствующим органам (т.е. органам, компетентным принимать решения, подпадающие под действие статьи 6 Конвенции). На этом основании Комитет приходит к тому выводу, что соответствующая Сторона не приняла достаточных мер для выполнения рекомендации, содержащейся в пункте 4 е) решения IV/9b.

55. В отношении рекомендации, содержащейся в пункте 4 h) iii) решения IV/9b, Сторона в своем ответе от 19 февраля 2014 года информировала Комитет о том, что о выполнении этой рекомендации свидетельствует пункт 23 Положения о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду, в котором предусмотрено следующее:

"Перечни принятых решений о разрешении строительства объектов формируются и поддерживаются местными исполнительными и распорядительными органами в актуальном состоянии на своих сайтах в глобальной компьютерной сети Интернет (при наличии таких сайтов)".

56. Приветствуя включение такой формулировки в Положение о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду, Комитет вместе с тем не убежден в том, что пункт 23 удовлетворяет рекомендации, содержащейся в пункте 4 h) iii) решения IV/9b, в том что касается составления государственными органами соответствующих доступных для общественности перечней или реестров принятых ими решений. В частности, Комитет считает, что перечни должны включать все соответствующие решения, на которые распространяется действие Конвенции, а не только "решения о разрешении строительства объектов", которые предусмотрены на данный момент.

57. В отношении рекомендации, содержащейся в пункте 4 i) решения IV/9b, никакой информации соответствующей Стороной представлено не было. В силу этого Комитет вынужден прийти к тому выводу, что Сторона не приняла необходимых мер для обеспечения выполнения этой рекомендации.

58. С учетом вышеизложенных соображений Комитет приветствует усилия, приложенные до данного момента соответствующей Стороной для осуществления решения IV/9b, но не убежден в том, что соответствующая Сторона уже приняла необходимые меры для полного выполнения рекомендаций, изложенных в пунктах 4 а)–i) этого решения.

Выводы по сообщению АССС/С/2009/44

59. В целях выполнения требований рекомендаций, вынесенных Комитетом в его выводах по сообщению АССС/С/2009/44, соответствующей Стороне необходимо было продемонстрировать Комитету, что она приняла необходимые законодательные, нормативные и практические меры для обеспечения выполнения ею рекомендаций, изложенных в пунктах 90 а)–е) этих выводов (см. пункт 7 выше).

60. В отношении рекомендации, содержащейся в пункте 90 а) выводов Комитета, соответствующая Сторона в своем ответе от 16 декабря 2013 года информировала Комитет о том, что о выполнении этой рекомендации свидетельствует пункт 1 Положения о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду, в котором предусмотрено следующее:

"1. Настоящим Положением определяется порядок проведения оценки воздействия на окружающую среду [ОСОВ] (далее – оценка воздействия), в том числе с учетом возможного трансграничного воздействия, планируемой хозяйственной и иной деятельности, включая деятельность в области использования атомной энергии (далее – планируемая деятельность)".

61. На основании представленной информации Комитет приходит к тому выводу, что рекомендация, содержащаяся в пункте 90 а) его выводов по сообщению АССС/С/2009/44, выполнена.

62. В отношении рекомендаций, изложенных в пунктах 90 б) и с) выводов Комитета по сообщению АССС/С/2009/44, соответствующая Сторона в своем ответе от 19 февраля 2014 года сообщила, что эти рекомендации будут учтены в проекте предложенного ею закона. Поскольку этот закон пока имеет форму законопроекта, Комитет приходит к тому выводу, что Сторона еще не приняла необходимых мер для обеспечения выполнения этих рекомендаций.

63. В отношении рекомендации, содержащейся в пункте 90 d) выводов Комитета, соответствующая Сторона представила Комитету различные выдержки из своего законодательства, включая:

а) статью 15 Закона "Об охране окружающей среды", в которой предусмотрено, в частности, что НПО, осуществляющие деятельность в области окружающей среды, имеют право участвовать в разработке проектов государственных, отраслевых, местных и иных программ и мероприятий по рациональному использованию природных ресурсов и охране окружающей среды;

б) статью 16 Закона "Об особо охраняемых природных территориях", в которой предусмотрено, что граждане и общественные организации (объединения) имеют право вносить предложения и оказывать содействие государственным органам в осуществлении мероприятий по организации, функционированию, охране и использованию особо охраняемых территорий. Кроме того, в постановлении № 94 Министерства природных ресурсов от 29 октября 2008 года "О некоторых вопросах особо охраняемых природных территорий" также предусмотрено, что по проектам планов управления проводятся общественные консультации в рамках общественных слушаний;

с) статью 40 Закона "Об использовании атомной энергии", в которой предусмотрено, что граждане, общественные объединения и иные организации имеют право на участие в обсуждении проектов нормативных правовых актов и государственных целевых программ в области использования атомной энергии";

д) статью 4 Закона "Об архитектурной, градостроительной и строительной деятельности в Республике Беларусь", в которой установлено право для физических лиц на участие в градостроительном планировании развития территорий, в том числе населенных пунктов.

64. Комитет считает, что законодательство соответствующей Стороны предоставляет общественности возможность участвовать в определенной мере в процессе подготовки ряда различных планов и программ по вопросам окружающей среды. В то же время, основываясь на представленных коротких выдержках из законодательства, Комитет не может сделать вывод о том, что соответствующая Сторона предусматривает надлежащие практические и другие положения в отношении участия общественности в процессе подготовки планов и программ по вопросам, связанным с окружающей средой, в соответствии со

статьей 7 Конвенции. В частности, Комитет не имеет возможности определить, предусмотрены ли в законодательстве соответствующей Стороны требования статьи 7 (включая требования пунктов 3, 4 и 8 статьи 6). В силу этих причин Комитет не может сделать вывод о том, что рекомендация, содержащаяся в пункте 90 d) выводов по сообщению АССС/С/2009/44, была выполнена.

65. В отношении рекомендации, изложенной в пункте 90 e) выводов Комитета, соответствующая Сторона в своем ответе от 19 февраля 2014 года информировала Комитет о том, что в декабре 2013 года при содействии Регионального экологического центра (Венгрия) ею были проведены три учебных семинара по теме "Орхусская конвенция в Республике Беларусь". В этих учебных мероприятиях приняли участие представители государственных учреждений и другие государственные должностные лица, а также представители НПО из Минска, Гомеля и Бреста. Кроме того, было проведено рабочее совещание представителей Министерства природных ресурсов и Министерства энергетики для обсуждения вопросов, связанных с выполнением Беларусью своих обязательств по Орхусской конвенции, в частности пункта 8 статьи 3 и статьи 8 Конвенции. Помимо этого, ввиду обеспокоенности, выраженной Комитетом по вопросам соблюдения в отношении выполнения Беларусью пункта 8 статьи 3 Конвенции, Министерство по природным ресурсам направило более обширную разъяснительную информацию о Конвенции Министерству внутренних дел. И наконец, в январе 2014 года в Минске был проведен национальный семинар по теме "Содействие осуществлению Орхусской конвенции в Беларуси". Семинар был организован Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе совместно с Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций и при поддержке Министерства по природным ресурсам и белорусского исследовательского центра "Экология". В семинаре приняли участие представители государственных учреждений, НПО и научных кругов.

66. На основании представленной информации Комитет делает вывод о том, что Сторона в достаточной мере выполнила требования пункта 90 e) выводов Комитета по сообщению АССС/С/2009/44. Он призывает Сторону и далее проводить такие инициативы по всей стране для обеспечения осведомленности всех государственных должностных лиц, участвующих в осуществлении Конвенции, о ее требованиях и представлять информацию об этой деятельности в своих национальных докладах об осуществлении.

67. С учетом вышеизложенных соображений Комитет приходит к тому выводу, что соответствующая Сторона приняла необходимые меры для выполнения рекомендаций, изложенных в подпунктах а) и е) пункта 90 выводов по сообщению АССС/С/2009/44. Вместе с тем он вынужден констатировать, что соответствующая Сторона еще не приняла необходимых мер для выполнения рекомендаций, изложенных в подпунктах b), c) и d) пункта 90 этих выводов.

IV. Выводы и рекомендации

68. Комитет приветствует активное и конструктивное сотрудничество соответствующей Стороны в рамках процесса рассмотрения соблюдения, включая ее усилия по представлению дополнительной информации в ответ на соответствующие просьбы и соблюдению установленных сроков.

69. Рассмотрев информацию, представленную в межсессионный период, Комитет приходит к тому выводу, что соответствующая Сторона прилагала серьезные и активные усилия по выполнению рекомендаций, изложенных в пунк-

те 4 решения IV/9b и в пункте 90 выводов Комитета по сообщению АССС/С/2009/44. Основываясь на полученной информации, Комитет считает, что соответствующая Сторона выполнила пункты 90 а) и 90 е) выводов Комитета по сообщению АССС/С/2009/44. Однако, приветствуя прогресс, достигнутый соответствующей Стороной, Комитет с сожалением констатирует, что Сторона еще не приняла необходимых мер для выполнения рекомендаций, изложенных в пунктах 4 а)–i) решения IV/9b или пунктах 90 b), c) и d) выводов Комитета по сообщению АССС/С/2009/44.

70. Комитет рекомендует Совещанию Сторон во исполнение пункта 35 приложения к решению I/7:

- a) одобрить вышеупомянутый доклад Комитета в отношении соблюдения Конвенции Беларусью;
- b) приветствовать усилия, приложенные соответствующей Стороной для выполнения рекомендаций Комитета, и прогресс, достигнутый ею в этом отношении;
- c) рекомендовать соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:
 - i) в общем законе о доступе к информации делалась ссылка на Закон об охране окружающей среды 1992 года, конкретно регулирующий доступ к экологической информации, при наличии которой общее требование об указании на заинтересованность применяться не будет⁵;
 - ii) существовало четкое требование относительно надлежащего, своевременного и эффективного информирования общественности о процессах принятия решений, подпадающих под действие статьи 6⁶;
 - iii) существовали четкие требования в отношении формы и содержания публичного уведомления, предусмотренного в пункте 2 статьи 6 Конвенции⁷;
 - iv) были предусмотрены разумные минимальные сроки представления замечаний в ходе процедуры участия общественности для всех решений в соответствии со статьей 6 Конвенции, включая те из них, которые могут не подпадать под процедуру принятия решений в рамках ОВОС, с учетом стадии процесса принятия решений, а также характера, масштабов и сложности планируемой деятельности⁸;
 - v) была четко предусмотрена возможность представления общественностью своих замечаний непосредственно соответствующим органам (т.е. органам, компетентным принимать решения, подпадающие под действие статьи 6 Конвенции)⁹;

⁵ Решение IV/9b, пункт 4 а).

⁶ Там же, пункт 4 b).

⁷ Там же, пункт 4 c).

⁸ Там же, пункт 4 d).

⁹ Там же, пункт 4 e).

- vi) были предусмотрены однозначные положения, налагающие обязательства на соответствующие государственные органы по обеспечению таких возможностей для участия общественности, которые должны создаваться согласно Конвенции, в том числе для предоставления соответствующей информации и сбора замечаний в виде письменных представлений и/или в ходе общественных слушаний¹⁰;
- vii) были предусмотрены однозначные положения, налагающие на соответствующие государственные органы обязательства по обеспечению должного учета результатов участия общественности и представлению свидетельств этого в публично доступном заявлении с изложением причин и соображений, на основе которых были приняты решения¹¹;
- viii) были предусмотрены однозначные положения, налагающие на соответствующие государственные органы обязательства по:
- a) оперативному информированию общественности о принимаемых ими решениях и возможности ознакомления с ними¹²;
 - b) хранению и предоставлению общественности копий таких решений вместе с другой информацией, имеющей значение для процесса принятия решений, включая доказательства выполнения обязанностей по информированию общественности и предоставлению ей возможности представить свои замечания¹³;
 - c) составлению ведущихся ими и доступных для общественности перечней или реестров принятых решений, подпадающих под действие статьи 6¹⁴;
- ix) законоположения, касающиеся ситуаций, в которых положения об участии общественности не применяются, невозможно было толковать как допускающие более широкие исключения, чем те, которые возможны согласно пункту 1 c) статьи 6 Конвенции¹⁵;
- x) было обеспечено, чтобы после внесения изменений в нормативно-правовой основе четко определялось, какие решения считаются окончательными, разрешающими осуществление той или иной деятельности, и чтобы такие решения обнародовались в соответствии с требованиями пункта 9 статьи 6 Конвенции¹⁶;
- xi) все замечания общественности (вне зависимости от того, согласилась ли с ними эксплуатирующая компания или нет) в полном объеме представлялись органам, ответственным за принятие решения (в том числе органам, отвечающим за вынесение заключения по итогам *экспертизы*);¹⁷

¹⁰ Там же, пункт 4 f).

¹¹ Там же, пункт 4 g).

¹² Там же, пункт 4 h) i).

¹³ Там же, пункт 4 h) ii).

¹⁴ Там же, пункт 4 h) iii).

¹⁵ Там же, пункт 4 i).

¹⁶ Выводы по сообщению АССС/С/2009/44, пункт 90 b).

¹⁷ Там же, пункт 90 c).

xii) были приняты надлежащие практические и иные меры к тому, чтобы общественность могла принимать участие в разработке планов и программ, касающихся окружающей среды¹⁸;

d) просить соответствующую Сторону представить Комитету к 31 декабря 2014 года, 31 октября 2015 года и 31 октября 2016 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении вышеизложенных рекомендаций.

¹⁸ Там же, пункт 90 d).